

Gazeta Suchedniowska

Sierpień - wrzesień 2017 • nr 286, 278(226,227) • Egzemplarz bezpłatny

W numerze m.in.

- * modernizacja szkoły przy ul. Szarych Szeregów, odmulenie zalewu, budowa chodników na ul. Słowackiego i w Mostkach, budowa ul. Słonecznej, czyli inwestycje gminne rozkręciły się na dobre,
- * letni konkurs dla krwiodawców,
- * powiatowe obchody Święta Policji,
- * porady konsumenckie dla seniorów,
- * igrzyska sportowe w Michniowie za nami.

Gdzie był wtedy Bóg?

-pytał w homilii kapłan koncelebrujący Mszę św. podczas obchodów upamiętniających 74.



rocznicę pacyfikacji Michniowa. Uroczystość zgromadziła setki osób: mieszkańców Michniowa, kombatanatów, samorządowców, leśników.

Czytaj na str. 9-10

Za nami Dni Suchedniowa

Przez cztery dni Suchedniów świętował 55. rocznicę nadania praw miejskich. Rozpoczęto wernisażem fotografii Wojciecha Musiała. Później miała miejsce uroczysta sesja rady miejskiej poprzedzona Mszą św., odbyła się promocja albumu oraz koncert, 1 lipca bawiono się na Festynie Jubileuszowym, zakończono piknikiem sportowym.



Czytaj na str. 2, 11-16 i 21

Jubileusz 30. rocznicy Spółdzielni

Wyjątkowy charakter miało Walne Zebranie członków Spółdzielni Rzemiosła i Przedsiębiorczości w Suchedniowie, odbyte 29 czerwca. Spółdzielnia świętuje w tym roku 30. rocznicę działalności.

Czytaj na str. 8



Spotkanie z Martą Herling

W piątek, 21 lipca 2017 r. odbyło się spotkanie mieszkańców miasta z panią **Martą Herling**, córką pisarza Gustawa Herlinga-Grudzińskiego, jednego z najwybitniejszych polskich pisarzy XX wieku, który swoje dzieciństwo spędził w Suchedniowie.

Czytaj na str. 11



Uroczysta sesja rady miejskiej z okazji 55. rocznicy nadania praw miejskich

W piątek, 30 czerwca rozpoczęły się obchody związane z nadaniem 55 lat temu praw miejskich dla Suchedniowa.

Rozpoczęto uroczystą Mszę św., której przewodniczył ks. proboszcz **Marian Migocki**. W nabożeństwie uczestniczyły poczty sztandarowe, Rycerze Kolumba, samorządowcy, nieliczni mieszkańcy, a uświetniła ją orkiestra miejska pod batutą **Stefana Malinowskiego**. Wyjątkową, zapadającą w pamięć homilię nawiązującą do historii miasta wygłosił ks. **Grzegorz Łabędź**.



Następnie w suchedniowskiej *Kuźnicy* odbyła się uroczysta sesja rady miejskiej, na którą przybyli m.in. poseł **Maria Zuba**, gen. **Marek Bieńkowski**, **Sławomir Zieliński** dyrektor w TVP,



zaprzyjaźnieni samorządowcy, przedstawiciele lokalnych instytucji i organizacji, jak również byli burmistrzowie, przewodniczący rady. Sesję poprzedziło obejrzenie filmu promocyjnego *Suchedniów Naturalnie*.

Po projekcji wprowadzony został poczet sztandarowy, odśpiewano *Mazurka Dąbrowskiego*, a przewodnicząca rady **Małgorzata Styceń** oraz burmistrz **Cezary Błach** powitali zebranych. - Jubileusz 55-lecia nadania praw miejskich dla Suchedniowa to doskonała okazja do uczczenia tych lat. To szczególnie moment, w którym spoglądamy



w przeszłość, podsumowujemy minione lata i teraźniejszość, którą żyjemy, by na ich podstawie budować lepszą przyszłość – mówiła przewodnicząca.

Rys historii miasta przedstawili **Agnieszka Włodarczyk-Mazurek** i **Grzegorz Michnowski**. Okolicznościowymi gawertonami Rady Miejskiej uhonorowano osoby zasłużone dla naszego samorządu i lokalnej społeczności. Otrzymali je: **Ewa Antosik**, **Zdzisława Połec**, **Maciej Garbala**, **Mirosław Lorens** i **Jerzy Markiewicz**,

który podziękował w imieniu wszystkich wyróżnionych.

Na koniec wystąpili zaproszeni goście, składając życzenia i wręczając upominki na ręce przewodniczącej **Małgorzaty Styceń** i burmistrza **Cezarego Błacha**. Na zakończenie sesji burmistrz podziękował wszystkim za udział w uroczystości, zapraszając na lampkę szampana oraz - jak na rocznicę przystało - jubileuszowy tort, ufundowany przez cukiernię *Lazur*. Smakował w tym dniu **Jacenty Kita**



Nowi dyrektorzy placówek oświatowych

Zofia Dulęba i **Zdzisław Wojnarski** obejmą funkcję dyrektora - odpowiednio Przedszkola Samorządowego im. Jana Pawła II w Suchedniowie oraz Samorządowej Szkoły Podstawowej Nr 1 im. Emilii Peck w Suchedniowie.



W dniu 31 marca 2017 r. w Urzędzie Miasta i Gminy Suchedniów odbyły się dwa konkursy na stanowiska dyrektorów dwóch placówek oświatowych: Samorządowej Szkoły Podstawowej Nr 1 im. Emilii Peck w Suchedniowie oraz Przedszkola Samorządowego im. Jana Pawła II w Suchedniowie.

W drodze konkursu zostali wyłonieni kandydaci: **Zofia Dulęba** na stanowisko dyrektora Przedszkola Samorządowego im. Jana Pawła II w Suchedniowie i **Zdzisław Wojnarski** na stanowisko dyrektora Samorządowej Szkoły Podstawowej Nr 1 im. Emilii Peck w Suchedniowie



14 lipca 2017 r. burmistrz **Cezary Błach** wręczył kandydatom - **Zofii Dulęba** zarządzenie w sprawie powierzenia stanowiska Dyrektora Przedszkola Samorządowego im. Jana Pawła II w Suchedniowie na okres 5-letniej kadencji tj. od dnia 1 września 2017 do dnia 31 sierpnia 2022 r. oraz **Zdzisławowi Wojnarskiemu** zarządzenie w sprawie powołania stanowisko Dyrektora Samorządowej Szkoły Podstawowej Nr 1 im. Emilii Peck w Suchedniowie na okres 5-letniej kadencji tj. od dnia 1 września 2017 do dnia 31 sierpnia 2022 r.

www.suchedniow.pl

Leśnicy pamiętają o pomordowanych

W tym miejscu rozpoczęła się pacyfikacja Michniowa. 12 lipca hitlerowcy spalili Gajówkę Michniów i zamordowali jej mieszkańców: gajowego **Władysława Wikła**, jego żonę oraz ich siedmioro dzieci oraz gajowego **Romana Malinowskiego** i jego dwóch synów.

Od kilku lat przy *Gajówce Wikłów* z inicjatywy rady sołeckiej Michniowa spotykają się mieszkańcy i leśnicy, aby oddać im hołd. Tak stało się również 30 lipca br.

Przez rozpoczęciem Mszy św. w imieniu organizatorów głos zabrał **Eugeniusz Bugała**, który przypomniał, że podczas pacyfikacji Michniowa zginęło 19. osób pracujących w lesie, a w latach II wojny światowej śmierć poniosło około 70. leśników w Michniowie, Bliżynie, Szałasie i na Bo-



rze. Powitał też przybyłych na uroczystość gości: posła **Dariusza Bąka**, zastępcę dyrektora RDLP w Radomiu **Piotra Kasprzaka**, nadleśniczego **Piotra Fitasa**, burmistrza **Cezarego Błacha** i jego zastępcę **Dariusza Miernika**, przedstawiciela Fundacji *Pomnik-Mauzoleum Stanisława Krogulca*.

Nabożeństwo w intencji pomordowanych leśników odprawili wzdolscy księża ks. proboszcz **Stanisław Pichta** oraz ks. wikary **Tomasz Szota**. Ten ostatni w homilii pytał: Czy zrozumieliśmy, co się wówczas stało? Czy zrozumieliśmy, dlaczego tak się stało? Czy potrafimy doceniać wolność, którą dziś mamy?

Zaapelował też o mądrość rządzących, aby sza-



nowali i doceniali wartość i piękno polskiej przyrody.

Po nabożeństwie delegacje złożyły wiązanki kwiatów i zapaliły znicze. Na konie głos zabrał nadleśniczy **Piotr Fitas**, który podziękował za udział w uroczystości oraz poinformował, że dla docenienia Michniowa, w 2018 roku, w związku z obchodami 100. rocznicy odzyskania przez Polskę niepodległości Lasy Państwowe uczczą to wyda-



czenie poprzez zorganizowanie Drogi Krzyżowej z *Gajówki Wikłów* do Mauzoleum.

Jacenty Kita

Z Suchedniowa do Zakopanego i Krynicy Morskiej

Z przystanku autobusowego przy ul. Zagórskiej, pętli przy ekspresówce, od lipca można dojechać do Zakopanego, Krynicy Morskiej i Olsztyna. Połączenie uruchomił PKS Olsztyn.

Do Zakopanego odjeżdżają autobusy odjeżdża o 13.40, w stolicy polskich gór jest o godzinie 18.45. Bilet kosztuje 26 zł. Do Krynicy Morskiej odjazd następuje o 16.20 - w Olsztynie autobus jest o 23.10, stamtąd odjeżdża do Krynicy, gdzie jest o 9.55. Bilet kosztuje 84 złote.

(jk)

Trwa remont szkoły przy ul. Szarych Szeregów

jąca wszystkie normy klasa wraz z szatniami i sanitariatami. Kompleksowo zmodernizowane zostaną sanitariaty szkolne przystosowane dla osób



Gmina podpisała umowę z wykonawcą tj. Przedsiębiorstwem - Przemysłowo-Usługowym C.M.T Snopek *HOTEX* Sp. J. na remont budynku szkoły przy ul. Szarych Szeregów. Koszt prac to 4.2 mln zł.

Czas nagli, gdyż do wykonania jest ogrom prac, a pierwszy dzwonek już za miesiąc.



Jednak trzeba przyznać, że prace postępują w błyskawicznym tempie i są prowadzone wielotorowo. Dziennie na placu budowy pracuje nawet 40 osób!

Prace podzielone

zostały na cztery etapy.

Pierwszy, który potrwa do 25 sierpnia, obejmuje przede wszystkim kompleksową przebudowę kuchni, stołówki i świetlicy. Na potrzeby klas 0 przygotowana zostanie odpowiednia, spełnia-



niepełnosprawnych, wymienione będą hydranty wewnątrz obiektu. Wymienione będą mające kil-



kadziesiąt lat instalacje wewnętrzne oraz wentylacyjne, wreszcie dach będzie podlegał termomodernizacji.



Drugi etap prac potrwa do 15 września, przy czym będą one realizowane - z uwagi na bezpieczeństwo dzieci oraz organizację lekcji - w godzinach od 15.00 do 6.00 rano. Wówczas wymienio-



na zostanie pozostała część instalacji c.o. (prace zresztą już trwają), ocieplona zostanie pozostała część dachu, wyremontowane będą kominy, obróbki blacharskie, zamontowane zostanie nowe



orynowanie i rury spustowe odprowadzające wodę oraz instalacja odgromowa.

Etap trzeci potrwa do końca lutego 2018 roku. W tym czasie planuje się wykonanie instalacji przeciwpożarowej, nowego wejścia do budynku, remont piwnic. Kompleksowo wymieniona zostanie instalacja oświetleniowa,

stolarka drzwiowa i okienna (wymiana już trwa), posadzki. Obiekt wewnątrz zostanie pomalowany, dostarczone zostaną również meble i niezbędne wyposażenie szkoły.

Z kolei w ostatnim etapie, do 1 lipca 2018 roku wykonana będzie kompleksowa izolacja oraz ocieplenie budynku wraz z fundamentami, elewacją oraz opaskami wokół budynku, a także

wykonane zostaną ciągi komunikacyjne.

W następnych latach gmina planuje zagospodarowanie terenu wokół szkoły oraz budowę sali gimnastycznej.

Jacenty Kita

„Karkołomna” inwestycja rozpoczęta



Ostatniego dnia lipca firma *Stawecki Holding* zaczęła sprowadzać ciężki sprzęt oraz wykonywać drogi, którymi wywożone będzie około 130.000 m³ mułu z suchedniowskiego zalewu.

Wcześniej, 28 lipca z wykonawcą podpisana została umowa na realizację tego bardzo oczekiwanego przez mieszkańców zadania inwestycyjnego. –Przed nami, żeby przypomnieć słowa pani wojewody, zadanie *karkołomne*, gdyż czas jest bardzo krótki. Aby skorzystać z ministerialnej dotacji, prace musimy zakończyć do końca października – mówił burmistrz **Cezary Błach** podpisując umowę. Przedstawiciel wykonawcy dodał: –Teraz potrzebna jest nam tylko sprzyjająca pogoda, a zadanie zostanie wykonane.

Na ogłoszony przez gminę przetarg wpłynęło sześć ofert. Wygrała firma *Stawecki Holding* z Kielc z kwotą 2.839.036,23 zł. Najdroższa oferta opiewała na niemal 5 mln zł, najtańsza na nieco ponad 2,1 mln zł. Przypomnijmy, że dotacja z Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji wynosi 3,1 mln zł, nie więcej jednak niż 80% wartości zadania. Wykonawca jest firmą znaną na kieleckim rynku. W przeszłości budował już wiele obiektów tego typu m.in. zalewy w Bliżynie, Ja-

ślu - gm. Łączna czy Umrze - gm. Zagnańsk.

Zakres prac jest ogromny. Obejmuje przede



V Bieg o Puchar Kruka

27 sierpnia, o godz. 11 w Suchedniowie wystartuje kolejna edycja *Biegu o Puchar Kruka*. Zawody łączące sportową rywalizację z atmosferą dobrej zabawy odbędą się po raz piąty. Jubileuszowa edycja biegu będzie obfitować w niespodzianki.

Zawodnicy będą mogli zmierzyć się na jednym z dwóch dystansów: 5 km lub 11 km. Wszyscy wystartują obok leśniczówki, na końcu ulicy Zagórskiej w Suchedniowie. Trasa biegu prowadzi drogami pożarowymi przez las. Okoliczna przyroda sprawia, że warunki do biegania są komfortowe i przyjazne dla zwolenników aktywności fizycznej.

Na pokonanie trasy uczestnicy mają 1 godz.

wszystkim odmulenie zalewu i skarp, uformowanie skarpu zbiornika o odpowiednim nachyleniu, remont metodą odtworzeniową zamknięć głównych dwóch jazów oraz zagospodarowanie terenu po zakończeniu prac konserwacyjnych poprzez obsiew traw na terenach podwyższonych.

Wspomniano wyżej, iż do wywiezienia jest około 130.00 m³ mułu. Jak wyjaśnia zastępca burmistrza **Dariusz Miernik** trafi on na polanę przy ulicy Pasternik, na działkę za halę sportową, umocniona zostanie skarpa od strony ulicy Dawidowicza. Ponadto podniesiony zostanie teren po wschodniej stronie zbiornika, gdzie w przyszłości planowana jest budowa ścieżki rowerowej.

W 2018 roku gmina planuje prace związane z zagospodarowaniem terenu wokół zalewu. Na ten cel stara się o pozyskanie środków finansowanych na rewitalizację w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego.

Jacenty Kita



45 min. Zawodnik, który najszybciej przebiegnie dystans 11 km zostanie uhonorowany *Pucharem Kruka*. Osoby z kolejnymi dwoma najlepszymi wynikami oraz trzech uczestników, którzy najszybciej pokonają trasę na 5 km, dostaną statuetki. Wszyscy entuzjaści biegania zostaną odznaczeni pamiątkowymi medalami.

W *Biegu o Puchar Kruka* mogą wziąć udział wszyscy miłośnicy aktywności fizycznej, którzy ukończyli 16 rok życia. Niepełnoletni zawodnicy muszą posiadać pisemną zgodę rodziców.

Wszyscy, którzy chcą wziąć udział w *Biegu o Puchar Kruka* powinni zarejestrować się do 22 sierpnia za pośrednictwem strony www.puchar-kruka.pl. Opłata startowa wynosi 20 zł (30 zł w dniu zawodów).

Inwestycje rozkręcają się na dobre

Remont budynku gimnazjum i odmulenie zalewu to nie jedyne inwestycje realizowane (lub lada moment mające się rozpocząć) na obszarze gminy.

Przebudowa ul. Słonecznej



Znamy już firmę, która przebuduje kompleksowo ul. Słoneczną w Suchedniowie. Prace o wartości 620.881 złotych do końca września zrealizuje Zakład Robót Drogowych Włodzimierz Olszewski z siedzibą w Skarżysku-Kamiennej.

Zakres prac jest znaczny. Rozebrane i usunięte zostaną płyty żelbetonowe na fragmencie drogi. Na odcinku 412 mb (od ul. Langiewicza) droga zostanie przebudowana. Powstanie droga asfaltowa o szerokości 5,5 m oraz chodnik z kostki brukowej o szerokości 2 m. Odtworzone zostaną rowy, wykonane będą zjazdy na posesje oraz odwodnienie.



Chodnik na ul. Słowackiego

Już trwają prace przy budowie chodnika na ul. Słowackiego, które także zakończą się z końcem września.

Kosztów ponad 75.000 złotych wybudowany

zostanie nowy chodnik z kostki brukowej na odcinku pomiędzy ul. Bodzentyńską i ul. Emilii Peck.

Inwestycje kanalizacyjne na liście

W środę, 5 lipca Zarząd Województwa Świętokrzyskiego pełniący funkcję Instytucji Zarządzającej Regionalnym Programem Operacyjnym Województwa Świętokrzyskiego na lata 2014-2020, dokonał warunkowego wyboru do dofinansowania 18 projektów. Koszt całkowity wszystkich inwestycji wynosi 163.327.465,75 PLN, w tym kwota dofinansowania z EFRR: 85.741.588,35 PLN.

W gronie wybranych projektów, są dwa dotyczące naszego miasta.

Pierwszy z nich obejmuje budowę kanalizacji sanitarnej w ulicach Warszawskiej i Kieleckiej o wartości 2.884.512,55 zł – 1.882.819,00 zł to kwota dofinansowania (80%). Drugi obejmuje przebudowę sieci kanalizacyjnej i wodociągowej w ulicach Powstańców i Krótkiej o wartości 1.873.905,21 zł – 1.115.705,99 zł dofinansowania (80%).

(jaki)

W kinie „Kuznica” grają

„SPIDER-MAN: HOMECOMING”

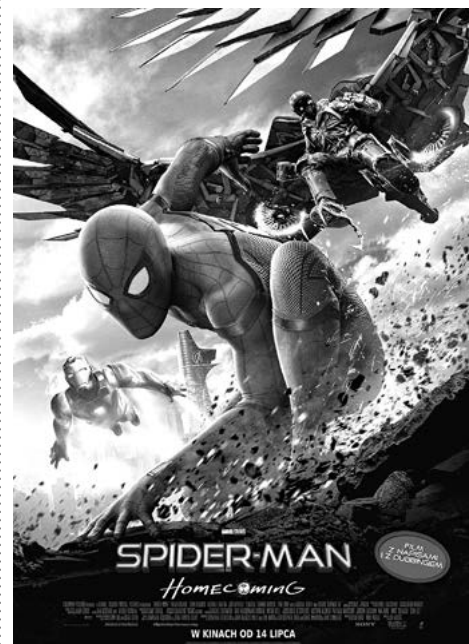
W dniach 04 - 07 sierpnia o godz.16:00 i 19:00, produkcja: USA, gatunek: film akcji, fantasty, przygodowy, czas projekcji:133 min, od lat: 12.

Opis filmu:

Młody Peter Parker/Spider-Man (Tom Holland), po znakomitym debiucie w filmie *Kapitan Ameryka: Wojna bohaterów*, poszukuje swojego nowego ego superbohatera.

Zafascynowany przygodą z Avengersami, wraca do domu, gdzie mieszka wraz z ciotką May (Marisa Tomei). Cały czas pozostaje pod czujnym okiem swego mentora - Tony'ego Starka (Robert Downey Jr.). Próbuje wrócić do normalnego życia, unikając myśli, że jest kimś więcej niż tylko *Spider-Manem z sąsiedztwa*. Jednak kiedy pojawia się Vulture (Michael Keaton), nowy groźny wróg, wszystko, co dla Petera ważne, staje się zagrożone.

Kup bilety online: https://s10.systembiletowy.pl/shd/system_portal.php



Powiatowe obchody Święta Policji

We wtorek, 18 lipca, z udziałem zastępcy burmistrza **Dariusza Miernika**, w Komendzie Po-



wiatowej Policji w Skarżysku-Kamiennej odbyły się powiatowe obchody Święta Policji, które przypadają 24 lipca i upamięniają 98. rocznicę powstania Policji.



Wcześniej w zabytkowym kościele św. Rocha w Mroczkowie odprawiona została Msza św. w intencji Policjantek, Policjantów, pracowników cywilnych Policji oraz ich Rodzin. Koncelebrowali ją ks. prałat dr **Jerzy Karbownik** oraz ks. **Krzysztof Sieczka**, kapelan skarżyskich policjantów.

Uroczystości w komendzie powiatowej rozpoczęły się od wprowadzenia pocztu sztandarowego oraz złożenia meldunku komendantowi wojewódzkiemu insp. **Dariuszowi Augustyniakowi** przez komendanta powiatowego insp. **Tomasza Śliwińskiego**.



Później kilka słów do zebranych skierował komendant powiatowy podkreślając wysokie zaufanie, jakim cieszy się ta formacja w Polsce. Święto Policji to także okazja do wręczenia odznaczeń, awansów na wyższe stopnie oraz nagród. Z suchedniowskiego Komisariatu awans uzyskali: na aspiranta sztabowego **Grzegorz Zielonka**, na starszego aspiranta **Mariusz Gębski**, **Marcin Spilski**, na aspiranta **Michał Adamczyk**, **Mariusz Kamiński**, **Marcin Malinowski**, na sierżanta sztabowego **Łukasz Maj**, na starszego sierżanta **Paweł Karbownik**.

Na koniec głos zabrali zaproszeni goście m.in. wicewojewoda **Andrzej Bętkowski**, starosta **Jerzy Żmijewski** oraz komendant wojewódzki.

Jacenty Kita

Ruszył letni konkurs dla krwiodawców

1 lipca ruszyła X edycja letniego konkursu dla krwiodawców, wspieranego przez m.in. przez Burmistrza Miasta i Gminy Suchedniów.

Osoby oddające krew w skarżyskim punkcie krwiodawstwa w okresie od 1 lipca do 30 września, będą później brały udział w losowaniu atrakcyjnych nagród. Nagrody mają być dodatkową zachętą do oddawania krwi, szczególnie teraz – w wakacje, gdy zapotrzebowanie na nią wzrasta.

Letni konkurs dla krwiodawców stał się już tradycją. Od dziesięciu lat osoby oddające krew w wakacje w Oddziale Krwiodawstwa przy ulicy Szpitalnej 1 w Skarżysku, biorą udział w losowaniu nagród przygotowanych przez fundatorów.

W gronie fundatorów nagród dla poszczególnych grup krwiodawców znaleźli się: prezydent Skarżyska-Kamiennej, starosta skarżyski, burmistrz miasta i gminy Suchedniów, wójtowie gmin: Skarżysko Kościelne, Bliżyn, Łączna i Mirzec.

Konkurs ma zachęcać mieszkańców powiatu skarżyskiego i okolic do honorowego oddawania krwi, ma także pomóc w zapewnieniu dostatecznej ilości leków krwiopochodnych dla leczenia chorych w szpitalach województwa świętokrzyskiego. Zwycięzców poznamy w październiku.

Szczegóły na temat konkursu znajdują się w regulaminie, dostępnym w oddziale RCKiK przy ulicy Szpitalnej 1.

(jaki)

Suchedniowski Ośrodek Kultury "Kuznica"
zaprasza do udziału w konkursie
kulinarnym pn.



Rozstrzygnięcie konkursu nastąpi podczas
"I SUCHEDNIOWSKIEGO ŚWIĘTA KASZY"
20 sierpnia 2017 r.

na terenie SOK "Kuznica"
ul. Bodzentyńska 18

SERDECZNIE ZAPRASZAMY

Regulamin konkursu na stronie:
www.kuznica-suchedniow.com



Jubileusz 30. lecia Spółdzielni

Wyjątkowy charakter miało Walne Zebranie członków Spółdzielni Rzemiosła i Przedsiębiorczości w Suchedniowie, odbyte 29 czerwca w *Kuźnicy*. Spółdzielnia świętuje w tym roku 30. lecie działalności.



Walne otworzył przewodniczący rady nadzorczej **Stanisław Sołkowicz** witając delegatów – członków spółdzielni oraz zaproszonych gości. Wśród gości zebrania byli m.in. ks. proboszcz **Marek Migocki**, burmistrz **Cezary Błach** wraz ze swym zastępcą **Dariuszem Miernikiem**, wiceprezes Izby Rzemiosła **Janusz Piątek**, prezes



banku spółdzielczego **Agnieszka Fąfara – Markiewicz** wraz z wiceprezesem **Wojciechem Gałczyńskim**, dyrektorem *Kuźnicy* **Andrzej Karpiniński**.

Następnie zebrani przewodniczenie obradom powierzyli prezesowi **Henrykowi Krasowskiemu**. Nim przystąpiono do realizacji porządku obrad, w związku z jubileuszem, wręczone zostały medale i odznaki. Związek Rzemiosła Polskiego odznaczył Srebrnym Medalem im. Jana Kilińskiego

go za wybitną działalność w 30. rocznicę działalności Spółdzielni Rzemiosła i Przedsiębiorczości w Suchedniowie.

W dalszej części **Janusz Piątek** wręczył Srebrną Odznakę oraz Medal im. Jana Kilińskiego przewodniczącemu **Stanisławowi Sołkowiczowi**, zaś Złotą prezesowi **Henrykowi Krasowskiemu**. Za aktywną działalność na rzecz przedsiębiorczości *Honorowymi Odznakami Rzemiosła* uhonorowano: **Agnieszka Fechtner**, **Monikę Kozłowską**, **Monikę Skibę**, **Bernadettę Ziomek**, **Mariusza Burysa**, **Wojciecha Dygasa**, **Kazimierza Mikołajczyka**, **Jarosława Kołomańskiego**, **Daniela Pajaka**, **Piotra Skorodzenia**, **Stanisława Sołkowicza** i **Jerzego**



Tokarczyka. Z kolei odznaki złote *Izba Rzemieślnicza w Kielcach* – za zasługi otrzymali: **Małgorzata Domańska**, **Danuta Lasota**, **Krystyna Spadło**, **Grzegorz Grzegorzczak**, **Dariusz Koperak**, **Zbigniew Krasowski**, **Tomasz Łakomic**, **Sławomir Pajak**, **Sylwester Sadza**, **Andrzej Salwa**, **Paweł Stępień**, **Piotr Stobiecki** i **Roman Ziomek**.

Później przystąpiono do roboczej części Walne-



go. Przyjęto m.in. sprawozdania rady nadzorczej i zarządu za 2016 rok, zatwierdzono sprawozdanie finansowe oraz podział nadwyżki.

Po części roboczej głos zabrali zaproszeni goście. Za wspieranie *Kuźnicy* dziękował **Andrzej Karpiniński**. Życzenia jubileuszowe złożyli m.in. prezes BS **Agnieszka Fąfara-Markiewicz**, burmistrz **Cezary Błach** oraz – w imieniu starosty

skarżyskiego – **Janusz Kuźdub**.

Była też część wspomnieniowa. Prezes **Henryk Krasowski** przypomniał historię spółdzielni (pisał o tym miesiąc temu). W dyskusji **Aleksander Wikło** przypomniał trudne początki działalności Spółdzielni, kiedy trzeba było bardzo zabiegać o zlecenia na roboty dla Członków Spółdzielni. Następnie głos zabrał **Jerzy Tokarczyk**, który na wstępie stwierdził, że gratulacje i uznanie za 30.letnią działalność Spółdzielni są bardzo ważne i uzasadnione. Ale gratulacje i podziękowania należą się przede wszystkim Prezesowi Zarządu **Henrykowi Krasowskiemu**, bo to on 30 lat temu podjął się zorganizowania Spółdzielni Rzemieślniczej w Suchedniowie. Pomimo dużych trudności finansowych i organizacyjnych działalność Spółdzielni została uruchomiona. Podkreślił, że przez te lata pomimo różnych zawirowań na rynku gospodarczym udało mu się tak dobierać skład osobowy Zarządu i pracowników Spółdzielni, że przez te 30 lat Spółdzielnia mogła dobrze wypełniać swoje obowiązki wobec członków.

Życzymy kolejnych, wspaniałych jubileuszy.

Jacenty Kita



Gdzie był wtedy Bóg?

-pytał w homilii kapłan koncelebrujący Mszę św. podczas obchodów upamiętniających 74. rocznicę pacyfikacji Michniowa. Uroczystość zgromadziła setki osób: mieszkańców Michniowa, kombatantów, samorządowców, leśników.



12 lipca Mauzoleum Martyrologii Wsi Polskich było miejscem uroczystych obchodów 74. rocznicy pacyfikacji Michniowa. Wzięli w nich udział m.in. wojewoda **Agata Wojtysek**, wicewojewoda **Andrzej Bętkowski**, marszałek województwa świętokrzyskiego **Adam Jarubas**, wicemarszałek **Jan Maćkowiak**, członkowie Zarządu Województwa **Agata Binkowska** i **Piotr Żołądek** oraz wiceprzewodniczący Sejmiku Województwa Świętokrzyskiego, **Andrzej Prus**.



Nasz samorząd reprezentowali burmistrz **Cezary Błach** wraz ze swym zastępcą **Dariuszem Miernikiem** oraz poczet sztandarowy Gminy Suchedniów. Licznie przybyły poczty sztandarowe, przede wszystkim ludowców, ale również kombatantów, leśników, strażaków i szkół.

Jako pierwszy głos zabrał **Mariusz Masny**, dyrektor Muzeum Wsi Kieleckiej. - Co roku spotykamy się tu, by oddać hołd ofiarom 817 polskich



wsi, spacyfikowanych w czasie II wojny światowej. W budowanym mauzoleum będą również prowadzone badania naukowe. Naszą misją jest również prowadzić tu badania historyczne, wydawać publikacje, odkrywać nowe fakty o tamtych wydarzeniach i docierać z nimi do jak największego grona. Deklaruję, że będziemy stać na straży prawdy historycznej i będziemy głośno mówić o cenie, jaką zapłacili mieszkańcy polskich wsi za wolność naszego kraju- mówił.

Po nim głos zabrał marszałek **Adam Jarubas**: - Ziemia Świętokrzyska, tak mocno naznaczona niemieckim terrorem, dziś modli się za Michniów, za zamordowanych 12 i 13 lipca 1943 roku patriotów, za ich niewinne dzieci, pochowane tu, w zbiorowej mogile oraz za mieszkańców wsi polskich spacyfikowanych przez Niemców w czasie II wojny światowej. W pamięci utkwiły mi słowa nielicznych uratowanych, opowiadali o cudzie ocalenia, trudnym życiu, którego każdy następny dzień napiętnowany był doświadczeniem pacyfikacji. Mord na mieszkańcach Michniowa miał osłabić aktywizację oddziałów zbrojnych, które znajdowały oparcie niemal we wszystkich wsiach Kielecczyny. To mieszkańcy wsi udzielali partyzantom wszechstronnej pomocy: kwaterowali żołnierzy, żywili ich, dostarczali leki, służyli za przewodników, oddawali swoich synów do formujących się w okolicy oddziałów. Celem nazi-



UROCZYSTOŚCI PATRIOTYCZNE W MICHNIOWIE

dok. ze str. 9

stowskiej napaści na Michniów było *wyrwanie serca* świętokrzyskiej partyzantce - mówił marszałek **Adam Jarubas**.

Później głos zabrała wojewoda - Jesteśmy tu po to, by oddać cześć tym, których niewinną krew przelano za to, że kochali Polskę. Niebawem, dzięki staraniom wielu ludzi i miłości władz do Ojczyzny to miejsce będzie miało odpowiednią cześć. Minister **Jarosław Sellin** w ubiegłym roku deklarował, że będą pieniądze na dokończenie mauzoleum – przypomniała **Agata Wojtyszek**.

W dalszej części uroczystości przejmujący koncert zaprezentował Chór *Senior* z Suchedniowa pod kierunkiem **Jerzego Fałara**, po którym została odprawiona msza święta w intencji ofiar pacyfikacji. Po jej zakończeniu, pod pomnikiem ofiar, złożone zostały kwiaty.

Uroczystości upamiętniały dramatyczne wydarzenia, które miały miejsce w Michniowie 12 i 13 lipca 1943 r. Wówczas to wieś została spacyfikowana przez niemieckie oddziały policyjne. W ciągu dwóch dni zamordowane zostały 204 osoby: 104 mężczyzn – w większości spaleni żywcem, 53 kobiety i 47 dzieci. Miała to być zemsta za pomoc mieszkańców dla oddziałów partyzanckich oraz przynależność do Armii Krajowej i Batalionów Chłopskich. Następnie wieś została doszczętnie spalona.

Jacenty Kita



Masz Problem? Zgłoś się!

Nie pozostawaj sam ze swoim problemem. Czekamy na Ciebie:

DDA oraz DDD

(Dorośle Dzieci Alkoholików oraz Dorośle Dzieci z Rodzin Dysfunkcyjnych)
Spotkania odbywają się w każdą środę o godz. 18.00 w świetlicy wiejskiej przy GOPS w Łącznej, Łączna 115.

Al-Anon

(krewni oraz przyjaciele alkoholików)
Spotkania odbywają się w każdy poniedziałek o godz. 18.00 w świetlicy parafialnej w Suchedniowie, ul. Kościelna 7.

AA

(Anonimowi Alkoholicy)
Spotkania odbywają się w każdy wtorek o godz. 18.30 w świetlicy parafialnej w Suchedniowie, ul. Kościelna 7.

Wszystkie mitingi są otwarte – każdy zainteresowany może w nim uczestniczyć.

Spotkanie z Martą Herling

W piątek, 21 lipca 2017 r. odbyło się spotkanie mieszkańców miasta z **Martą Herling**, córką pisarza Gustawa Herlinga-Grudzińskiego, jednego



z najwybitniejszych polskich pisarzy XX wieku, który swoje dzieciństwo spędził w Suchedniowie.

Wizyta w Suchedniowie była jednym z punktów podróży do Polski, której celem jest między innymi zbieranie materiałów do książki o pisarzu, którą **Marta Herling** przygotowuje wspólnie z towarzyszącą jej **Ireną Morawską** - dziennikarką, reporterką, scenarzystką filmową oraz jej mężem - **Jerzym Morawskim** - także dziennikarzem.



Inicjatorką spotkania była dr **Irena Furnal** – pracownik naukowy UJK, badaczka twórczości pisarza i jego związków z Kielecczyną.

Spotkanie odbyło się w hotelu *Stary Młyn* na Berezowie, przedwojennej posiadłości Herlingów. Prowadzącą była **Agnieszka Włodarczyk-Mazurek**. Gości przywitał burmistrz **Cezary Błach** i współwłaściciel hotelu - **Adrian Piwo-warczyk**, który przy tej okazji złożył deklarację o założeniu muzeum (izby pamięci) pisarza Gustawa Herlinga-Grudzińskiego.

Kolejnym punktem programu było wystąpienie **Anny Pasek**, która opowiedziała o obchodach Suchedniowskiego Roku GHG oraz odczytała fragmenty prozy pisarza świadczące o silnych więziach emocjonalnych łączących pisarza z Suchedniowem.

Następnie dr **Irena Furnal** przedstawiła komentarz do fragmentu powieści *Biała noc miło-*



ści, który jest oczywistym nawiązaniem do osobistych przeżyć GHG związanych z Suchedniowem. Fragment powieści recytowali **Emil Tokarczyk** i **Paulina Michta**.

Podczas swojego wystąpienia **Marta Herling** mówiła (w języku polskim) o ogromnych emocjach jakie przeżywa, a także dziękowała mieszkańcom za *wspaniałe świadectwo małej ojczyzny mojego ojca*. Mówiła również o planach związanych z obchodami 100. rocznicy urodzin pisarza w 2019 r.

Następnie głos zabierali mieszkańcy Suchedniowa, między innymi poseł **Maria Zuba**, dyrektor SOK **Andrzej Karpiński**, **Mieczysław Kubala** (pamiętający GHG z osobistych wspomnień), **Jerzy Materek**, **Mariola Pasek** i inni.

Na zakończenie głos zabrał burmistrz **Ceza-**

ry Błach, który wyraził gotowość Suchedniowa do włączenia się w obchody jubileuszu pisarza w 2019 roku oraz wyraził nadzieję, że spotkanie to będzie początkiem dalszej współpracy.



Spotkanie zakończyło się wspólną fotografią wszystkich uczestników, a także licznymi, osobistymi rozmowami z **Martą Herling**.

Karolina Gałczyńska-Szymczyk



Festyn na Jubileusz 55. lecia

Jednym z elementów obchodów 55. lecia nadania praw miejskich dla Suchedniowa był jubileuszowy festyn (w tym roku zastąpił on *Świętojanki*), który 1 lipca odbył się na terenie Ośrodka Sportu i Rekreacji.

Zaczęło się dość pechowo – nad Suchedniowem przeszła ulewa, zamókł sprzęt nagłaśniający, zrobiło się mokro na murawie, a choć nad lasem pojawiła się piękna tęcza, organizatorzy zmuszeni zostali do przesunięcia rozpoczęcia festynu o godzinę.

Na początek zagrała nasza orkiestra dęta pod batutą mjr **Stefana Malinowskiego** prezentując utwory z płyty, którą nagrali w tym roku. Zespół zaprezentował się bardzo okazale zarówno pod względem muzycznym jak i wizualnym.



W przerwach między utworami prowadzący imprezę **Zenon Juchniewicz** zachęcał dzieci i młodzież oraz osoby dorosłe do uczenia się gry na instrumentach dętych i wstępowania do zespołu. Okazało się, że gra na instrumentach dętych ma dużo zalet zarówno artystycznych, jak i zdrowotnych, odnosi się to zarówno do dzieci jak i dorosłych.

Oficjalnego otwarcia wydarzenia dokonał burmistrz **Cezary Błach** zachęcając do radosnego świętowania Dni Suchedniowa.

Później był mocny akcent. Swe umiejętności zaprezentowali karatecy pod kierunkiem utytułowanego **Zbyszka Zaborskiego** z grupy *Kyokushin-Karate* Zaborek Team.

Pokaz był efektowny, łącznie z rozbijaniem cegieł rękoma i... głową. Swe umiejętności prezentowali karatecy w różnym wieku. Od kilku do kil-



kudziesięciu lat, wielu utytułowanych medalami mistrzostw Polski.

Następnie zaprezentowały się nasze formacje taneczne *AXIS*, niestety po raz ostatni prowadzone przez choreografa Katarzynę Moskał, która wyjeżdża kontynuować naukę w Krakowie. Poza

dwoma grupami formacji solo wystąpiły **Lena Madziała** i **Kaja Kazarjan**.

W przerwie pomiędzy występem naszych formacji gościnnie zaprezentowała się grupa *Zameczek* z Bodzentyna prowadzona przez **Artura**



Cieślিকা - znanego w Suchedniowie instruktora m.in. *zumby*.

O godzinie 19.30 scenę zdominowały dziewczyny z zespołu *Top Girls*. Zaprezentowały utwory disco-polo, które brylują w naszym kraju na liściach tego gatunku muzyki. Dziewczyny bardzo podobały się, szczególnie męskiej widowni.

Po show, jaki dały piękne dziewczyny z *Top Girls*, ustawiła się do nich długa kolejka chętnych, aby wykonać wspólną fotografię.

W dalszej części festynu na scenie wystąpiła



dobrze znana suchedniowskiej widowni wokalistka **Bożena Zielińska**. Zaprezentowała nam dobrze znane przeboje Anny Jantar, Bratanków, **Maryli Rodowicz** czy piosenki biesiadne. Występ pani **Bożeny** został bardzo ciepło przyjęty przez szczególnie dorosłą widownię.

Po piosenkach łatwych i przyjemnych przy-





niez na nagrody odkurzac, kuchenki mikrofalowe i inne. Strongmanem został **Grzegorz Pająk**.

O skali trudności konkurencji niech świadczy fakt, że niektórzy z uczestników musieli po zakończeniu konkurencji skorzystać z pomocy opieki medycznej.

Po tych ostrych konkurencjach sportowych przyszedł czas na koncert gwiazdy wieczoru, zespołu muzycznego *Czarno-czarni*, twórcy takich przebojów jak: *Daleko od naszy*, *Nogi* czy *Dziewczyna blondyna*.

Zaprezentowali oni, to z czego są znani i lubiani. Odważne teksty, dużo humoru, a przede wszystkim bardzo dobry warsztat muzyczny. Dobrze się tego słuchało, dobrze brzmiało, widać klasę doświadczonych muzyków.

Po koncercie zespołu doszło do miłej sytuacji; muzycy od organizatorów imprezy otrzymali z rąk burmistrza **Cezarego Błacha** piękny tort ufundowany przez cukiernię *LAZUR* pana **Karola Mochockiego** z racji Jubileuszu 20-lecia zespołu *Czarno-Czarni*. Muzycy byli mile zaskoczeni gestem organizatorów.

Po uczcie muzycznej nastąpił pokaz sztucznych ogni oraz dyskoteka pod chmurką z DJ Lopezem.

Organizatorzy zadbali o to, aby każdy, bez



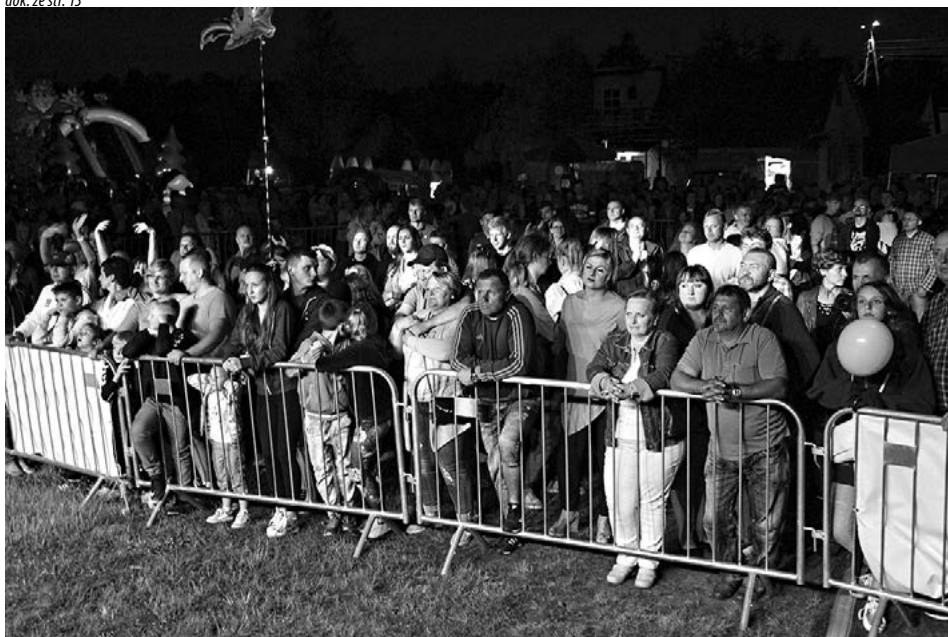
szedł czas na konkursy sportowe. Hitem był konkurs siłowy na strongmana imprezy. Konkurencje były dosyć trudne, szczególnie te wymagające dużej siły i sprawności. Był więc: bieg z bloczkiem betonowym, z workiem pełnym żółtego piasku, przeciąganie liny i inne. Wszak nagroda główna była bogata - rower ufundowany przez firmę *TEL-DOM* **Piotra Karbownika**, który przekazał rów-



dok. na str. 14

JUBILEUSZOWY FESTYN

dok. ze str. 13



względu na wiek, mógł znaleźć coś dla siebie. Obecne były liczne stoiska handlowe i gastronomiczne. Przepyszne, tradycyjne potrawy serwowały panie z Koła Gospodyń Wiejskich w Michniowie. Ich kulinarny kunszt podziwiali (smakowo) m.in. asystent krajowy europoseł **Bety Gosiewskiej Agnieszka Buras** i burmistrz **Cezary Błach**.

Najmłodszy mogli skorzystać z miasteczka dla dzieci, postrzelać z paintabala, bawić się na karuzeli. Swoją rolę w wydarzeniu miała również Młodzieżowa Rada Miejska, która wydawała



chętnym archiwalne numery *Gazety Suchedniowskiej* od 1992 roku. Każdy może sobie nadal uzupełnić brakujące egzemplarze – są one dostępne w Ośrodku Sportu i Rekreacji.

Organizatorzy dziękują sponsorom, którzy



wsparli jubileuszowy festyn pomocą finansową i rzeczową. Im dziękujemy:

- BANK SPÓŁDZIELCZY w Suchedniowie
- Sklep RTV AGD **TELDOM Piotr Karbownik**
- Biuro Rachunkowe **Monika Mularczyk**
- Cukiernia **LAZUR Karol Mochocki**
- Firma **DRINKFOOD** w Suchedniowie
- HOTEL ŚWIĘTOKRZYSKI **Przemysław**

Działak

- TOOLMEX TRUCK **Witold Wydrzyński**
- Pizzeria **NA HALI Rafał Sokołowski**
- Firma **EUROMOBIL Grzegorz Tumulec**

Jacenty Kita
Paweł Zubiński

Promocja albumu o Suchedniowie

W ramach obchodów Dni Suchedniowa, 30 czerwca w Suchedniowskim Ośrodku Kultury *Kuźnica* miała miejsce promocja albumu *Wydarzenia, miejsca, spotkania. 55 lat miasta Suchedniowa*.



Przybyłych przywitała oraz spotkanie poprowadziła **Karolina Gałczyńska-Szymczyk**, inicjatorka publikacji oraz burmistrz **Cezary Błach**. Podczas prezentacji autorzy tekstów otrzymali



pierwsze egzemplarze. Miłym akcentem spotkania było poproszenie i wręczenie albumów rówieśnikom miasta, a więc osobom urodzonym w 1962 roku.

Album zawiera 56 zróżnicowanych chronologicznie i tematycznie artykułów opatrzonych



zdjęciami oraz kalendarium 55. rocznicy. W jego przygotowanie zaangażowanych było wiele osób, którym nie sposób podziękować, co uczy-



niono również w publikacji. Byli to: **Justyna Bera, Piotr Berliński, Teresa Bujnowska, Aleksandra Dąbczyńska, Magdalena Dąbrowska-Tabor, Jerzy Dorobczyński, Jerzy Frątczak, Karolina Gałczyńska-Szymczyk, Marian Gałczyński, Teresa Gałczyńska, Izabela Głowala-Działak, ks. Jarosław Grabka, Andrzej Grabkowski, Zenon Juchniewicz,**

Andrzej Karpiński, Jacenty Kita, Ewa Kołomańska, Bolesława Krogulec, Jerzy i Zofia Łakomcowie, Anna Łukomska, Małgorzata Łukomska-Jamrozik, ks. Wojciech Marchewka, Grzegorz Michnowski, Andrzej Miernik, Zygmunt Miernik, Izabela Niemiec, Ryszard Niemiec, Małgorzata Nowak, Anna i Paweł Orłowscy, Anna Pasek, Mariusz Pasek, Paulina Pedryc, Joanna Piasta-Siechowicz, Helena Piasta, Magdalena Przyjemaska, Krysztyna Sokołowska, Mirosław Stobiecki, Krzysztof Szczygiel, Teresa Tusznik, Małgorzata Wiśniewska i zespół pracowników Miejsko-Gminnej Biblioteki Publicznej, Agniesz-

ka Włodarczyk-Mazurek, Daniel Woś, a także Autorzy Kroniki Parafii w Ostojowie oraz Kroniki



Biblioteki Publicznej. W albumie zamieszczone zostały fotografie nieżyjących już **Mariana Musiała i Franciszka Gładysza**. Szczególne podziękowania autorzy skierowali do prof. **Grzegorza Miernika i Szymona Piasty** za konsultacje i udostępnienie materiałów źródłowych i archiwalnych.

Zebrani obejrzeli również film *Suchedniów Naturalnie*, całość zakończył koncert zespołu *U Studni*.

Jacenty Kita

Wernisaż wystawy fotografii Mariana Musiała „Wydarzenia, miejsca, spotkania”



W środę, 28 czerwca 2017 r. w Suchedniowskim Ośrodku Kultury *Kuźnica* odbył się wernisaż wystawy fotografii **Mariana Musiała** *Wydarzenia, miejsca, spotkania. 55 lat miasta Suchedniowa*.

Wystawa wzbudziła bardzo duże zainteresowanie wśród mieszkańców Suchedniowa. Zebranych gości przywitani dyr. suchedniowskiej *Kuźnicy* **Andrzej Karpiński** oraz burmistrz **Cezary Błach**, natomiast **Agnieszka Mazurek – Włodarczyk** przybliżyła sylwetkę **Mariana Musiała**.

Następnie doszło do uroczystego otwarcia wystawy, którego wraz z gospodarzami dokonała córka fotografa **Hanna Musiałówna** z synem **Janem Andermanem**. To dzięki nim mogła powstać ta wystawa, ponieważ przekazali oni część zdigitalizowanych zbiorów **Mariana Musiała** do SOK *Kuźnica*.

Fotograf urodził się 18.04.1916 r. w Koźle koło Radomska. Pasją do fotografowania towarzyszyła mu od zawsze. W latach 30 XX wieku nie stać

go było na zakup aparatu fotograficznego, jednak potrzeba artystyczna była tak duża, że z zakupionych soczewek u optyka sam go skonstru-

ował. Do dziś zachowało się kilka fotografii wykonanych tym aparatem – jedno z nich można zobaczyć na wystawie. Wojna zatrzymała na chwilę artystę, jednak już w 1946 r. otwiera swój własny zakład fotograficzny *Tęcza*, w którym sportretował trzy pokolenia mieszkańców naszego miasta i okolic dokumentując chrzciny, dorastanie dzieci, śluby, pogrzeby oraz ważne wydarzenia społeczne. Równocześnie zajmował się fotografią artystyczną.

Wystawa czynna będzie dla zwiedzających do dnia 10 września 2017 r., w godzinach otwarcia SOK *Kuźnica*.

Paweł Zubiński



Apteka w okresie międzywojennym

W Suchedniowie w okresie międzywojennym pracowało dwóch lekarzy dr Witold Poziomski i dr Wanda Dobrowolska oraz felczer Wojciech Lewicki. Dzięki dobrej współpracy z nimi, która polegała na tym, że nie brakowało przepisywanych przez nich leków, a recepty złożone były wykonywane natychmiast, zajęcia w aptece nie brakowało. Tym bardziej, że jej działalność obejmowała nie tylko Suchedniów, ale i Wzdół, Klonów, Psary, Kaczkę, Mostki, Parszów, Rejów, Zaleziankę, Barczę, a nawet Bliżyn, Bodzentyn, Świętą Katarzynę, Nową Słupię, Tarczek. Aby zrealizować wszystkie zamówienia apteka czynna była w dni robocze od 7 do 19, a w niedziele w godzinach przedpołudniowych. Górbiel osobiście produkował syropy, proszek do zębów, płyn od bólu zębów, płyn na odciśki, maści na świerzb i inne preparaty. Były one sprzedawane w pięknych opakowaniach firmowych, specjalnie dla tej apteki sporządzanych i drukowanych w Wytwórni Opakowań Aptecznych w Warszawie. Właściciel dbał o piękne, estetyczne wykończenie leków.

Warto wiedzieć, że w tamtym okresie dbano o ubogą ludność i zarejestrowanych bezrobotnych, którym udostępniano niektóre leki, gdy na receptce była adnotacja „ph. oeconomica” na podstawie rozporządzenia Ministerstwa Zdrowia Publicznego z 8 kwietnia 1919 roku.



Suchedniowska apteka w latach 20-tych i 30-tych ubiegłego stulecia świadczyła swoje usługi dla wielu resortów, prowadząc dla nich specjalne konta.

W dniu 15 sierpnia 1918 roku zawarto umowę na wydawanie lekarstw dla pracowników policji komunalnej i ich rodzin na rachunek Ministerstwa Zdrowia z rabatem 15%. Dnia 26 lipca 1921 roku zawarto umowę na wydawanie lekarstw dla funkcjonariuszy policji, poczt i telegrafów i robót publicznych i ich rodzin. Znajdowała się tam klauzula, że recepty wystawiane przez weterynarzy i felczerów nie będą uwzględniane, z wyjątkiem recept pochodzących z miejscowości, w których nie ma lekarza dyplomowanego. Konto dla pracowników i robotników leśnych nadleśnictwa

Suchedniów, Siekierno i Bliżyn, regulowane było co miesiąc gotówką z rabatem za leki gotowe (10%), a za leki złożone (25%). Największą pozycję budżetu stanowiło konto Kasy Chorych, potem Ubezpieczalni Społecznej w Kielcach. Urząd Gminy w Suchedniowie płacił za leki wydane dla biednych i podopiecznych zamieszkałym na tutejszym terenie. Osobną księgę kontową posiadały bogate rodziny z Suchedniowa, gdzie notowano wydawane dla nich leki na kredyt, regulowany co pewien czas.

Oprócz normalnej sprzedaży kontowej, o której wspominałem, w aptece został urządzony Punkt Sprzedaży Leków Gotowych Ubezpieczalni Społecznej w Kielcach. Leki tego Punktu były umieszczone w dużym regale, który był do końca funkcjonowania apteki. Leki uzupełniane były co miesiąc. Punktem opiekowała się żona właściciela - Stanisława. Za wydanie jednego leku Ubezpieczalnia płaćta 5 groszy.

W dniu 7 marca 1927 roku Stefan Górbiel zawarł umowę przedwstępną o kupno placu pod apteką, a dnia 31 stycznia 1936 roku orzeczeniem Okręgowego Urzędu Ziemińskiego w Kielcach kupił z parcelacji majątku państwowego działkę o nazwie „osada pod aptekę” za kwotę 964 zł 64 gr, płatne w ratach rocznych. Apteka zajmowała północną część domu. W drugiej połowie - południowej - mieszkał Górbiel z rodziną.

Aby móc wyrabiać preparaty farmaceutyczne, apteka zakupywała niezbędne surowce z wielu hurtowni w Polsce, w tym z: Spiess i Synowie - Warszawa, „Motor” - Warszawa, Adolf Gąsecki - Warszawa (słynne proszki z kogutkiem), Edward Gobiec - Warszawa (leki ziołowe), Kowalski - Warszawa (proszki Kowalskiana), Franciszek Karpiński - Warszawa (mydła lecznicze, sacharyna), Aptekarskie Biuro Zleceń - Warszawa (nalepki, farby), Wolski - Warszawa (zioła), W. Rozpędzichowski - Warszawa (laboratorium farmaceutyczne), „Klawe” - Warszawa, Barcikowski - Poznań, Polska Spółka Akcyjna „Pharma” - Kraków, Zakłady Perun - Skarżysko (tlen). Co ciekawe, dla swoich potrzeb apteka potrzebowała miesięcznie 15 litrów spirytusu rektyfikowanego.

(Nasz Suchedniów z 28, 30 grudnia 2014 r., 2 stycznia 2015 r.)

Młyn Jędrów i jego mieszkańcy (2)

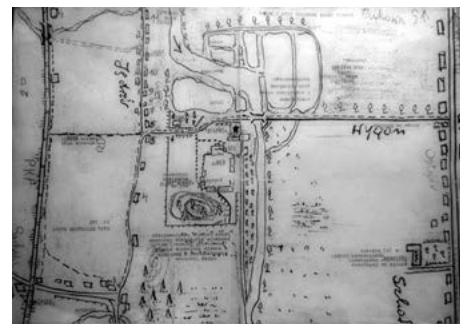
Artur Wentkowski mając 12 lat naszkicował mapę Jędrów i opisał jej mieszkańców. Na przejeździe kolejowym pracował Materek, który za pomoc korbki opuszczał i podnosił szlaban (nr 1). Za torami mieszkała rodzina Strachoskich, Józef i jego żona Wanda. Artur kolegował z ich synem Ryszardem (2). Sklep

Szkoła początkowa

Ponad 110 lat temu, 2 stycznia 1907 roku Towarzystwo Polskiej Macierzy Szkolnej, organizacja stawiająca sobie za cel krzewienie i popieranie oświaty w duchu narodowym, otworzyła szkołę początkową w Suchedniowie. Towarzystwo założone zostało 26 sierpnia 1906 roku, a przewodniczącym został ks. Konstanty Czapiński.

(Nasz Suchedniów z 2 stycznia 2015 r.)

Toporkiewiczza znajdował się na rogu Jędrów i ul. Bodzentyńskiej (3). Idąc od Berezowa po prawej stronie był warsztat ślusarski Pajka, gdzie Artur uczył się m.in. posługiwać narzędziami ślusarskimi (4). Przed zakrętem do młyna mieszkali Jan i Zygmunt Krogulcowie, bardzo dobrzy stolarze. Przed ich domem stał wysoki, drewniany krzyż postawiony przez Maksymiliana Ōździeńskiego (5). W następnym domu mieszkał Kazimierz Krogulec, młynarz zatrudniony na stałe w młynie Jędrów (6). Pod (7) mieszkała rodzina Korusów. Artur kolegował z Mieczysławem, a z Wandą chodził do jednej klasy. W kolejnym domu mieszkało rodzeństwo Ledwójcików (8). Za podółkiem (dziś



zlikwidowany) mieszkali Kutwinowie. Było tam czterech braci, z jednym z nich, ze Stefanem siedział w jednej ławce (9). Dalej mieszkała Mikołajczykowa Marynia. Mówiono na nią „żołnierka”, tak określano kobiety, których mężowie nie wrócili z kampanii wrześniowej i nie było o nich żadnej informacji (10). Na końcu Jędrów mieszkał Józef Bujnowski, bardzo dobry młynarz (11). Pomiędzy nr 8 i 9 była studnia z bardzo dobrą wodą, którą wyciągano tzw. żurawiem (12). Na mapce jest zaznaczona rzeka Kamionka, stawy oraz wygon, który prowadził do Ostojowa. Tam na rogu był sklep Hawliczka (13). Oczywiście nie jest to kompletny spis domów i mieszkańców Jędrów, ale przedstawiony na mapce Artura Wentkowskiego z czasów okupacji.

(Nasz Suchedniów z 3 stycznia 2015 r.)

Powyższe informacje były opublikowane na stronie internetowej Nasz Suchedniów. Zebrał i opracował Szymon Piasta.



ENGLISH? WHY NOT.

Lato w pełni, połowa wakacji za nami. Niektórzy zdążyli już wypocząć, a inni dopiero planują wakacje. Można liczyć na oferty last minute, a można też usiąść nad mapą i puścić wodze fantazji. Oczywiście wszystko powinno być w granicach naszych możliwości finansowych. W dobie nowoczesnych technologii nie musimy biegać od biura do biura, wystarczy usiąść przy komputerze i kliknąć parę razy, aby dostać całą paletę ofert. Pomocny jest tutaj, obok innych, portal booking.com, który oferuje zakwaterowanie „od przytulnych domków wiejskich (**cottages**) po modne apartamenty w mieście”. Oferty pochodzą z całego świata, zawierają opis miejsca, spis udogodnień jakich możemy się spodziewać oraz zdjęcia dostępnych obiektów. Siedząc wygodnie w fotelu, można sobie pooglądać i wybrać to, co nam aktualnie odpowiada. Czy wybierzemy domek w górach czy apartamenty w ciepłych krajach tuż przy plaży, aby popływać i wypocząć, zależy od nas.

Innym portalem, nie bardzo jeszcze popularnym w Polsce, jest airbnb.com. Jest to firma z siedzibą główną (**headquarters**) w San Francisco, która zajmuje się publikowaniem ofert, odkrywaniem i rezerwowaniem unikalnych miejsc pobytu na całym świecie przez internet. Można wynająć miejsce do spania (**shared space**), apartament na jedną noc, zamek na tydzień (**castle**), willę (**mansion**) na miesiąc czy - jeśli ktoś ma taki kaprys - prywatną wyspę (**private island**).



Pewnym unikalnym, nadzwyczaj ciekawym miejscem na stronie Airbnb, jest domek na drzewie w Atlancie (USA), znajdujący się parę minut drogi od centrum (**downtown**), który można wynająć za jedyne £300 za dzień. Recenzje z pobytu w tym domku, jak można oczekiwać, są fantastyczne.

Oferta firmy jest różnorodna, ponieważ oprócz miejsc pobytu, oferowane są różnego rodzaju atrakcje. Miłośnicy jazdy konnej (**horse riding**) mogą zwiedzać okolice konno, a gospodarz (**host**) oferuje wycieczkę w interesujące miejsca z postojem na lunch, gdzie można delektować się zdrowym jedzeniem (**slow food** w odróżnieniu od fast food).



Osoby, które interesują się sztuką i mają zdolności plastyczne mogą skorzystać z warsztatów w Lizbonie, gdzie nauczą się malowania na płytkach ceramicznych.

Historia powstania Airbnb jest bardzo ciekawa. Wszystko zaczęło się w 2007 roku w San Francisco, do którego przybyli dwaj szkolni koledzy (**schoolmates**), którzy stwierdzili, że brakuje im pieniędzy na zapłacenie czynszu.

Wpadli więc na pomysł, aby umieścić w salonie materac pompowany (**airbed**) i wynająć miejsce do spania razem ze śniadaniem (**B&B**). Stąd też wzięła się nazwa firmy. Pierwotnym celem było zarobienie trochę pieniędzy (**make a few bucks**), ale od tego czasu firma ogromnie się rozwinęła, oferując ponad 3 000 000 kwaterek (**lodging**) w 65 000 miast i 191 krajach.

Airbnb to nie tylko oferty dla tych którzy poszukują miejsca na wakacje, ale również dla tych, którzy chcą takie miejsca udostępnić, a przy okazji zarobić. Można zostać nie tylko gospodarzem miejsca, ale także gospodarzem wydarzenia. Masz wolny pokój i może interesujesz się np.: fotografią albo tańcem, jesteś kreatywny i chcesz się tym podzielić z innymi? Wejdź na stronę airbnb.com, a zobaczysz że jest to strona dla Ciebie.

UWAGA MATURZYŚCI!

Podobnie jak w ubiegłym roku będę prowadzić bezpłatny kurs przygotowujący do egzaminu maturalnego na poziomie rozszerzonym. Szczególny nacisk będzie położony na konwersacje, ponieważ wiem, że w szkole nie ma na to zbyt dużo czasu. Skorzystajcie, zajęcia będą się odbywać w poniedziałki w godz. 17.30-19.00 w Domu Kultury „Kuznica”. Stosowne plakaty, zapowiadające kurs już pojawiły się w naszym mieście. Zapisywać można się już teraz pod nr. telefonu (041)25-43-186 lub drogą e-mailową: beata.kaszuba@suchedniow.pl. Można też bezpośrednio zwrócić się do mnie: MargaretTeacher11@gmail.com



cottage - domek wiejski
headquarters - siedziba firmy
shared space - miejsce noclegowe
castle - zamek
mansion - villa
privet island - prywatna wyspa
downtown - centrum miasta
horse riding - jazda konna
host - gospodarz
slow food - zdrowe jedzenie, spożywane bez pośpiechu
schoolmates - koledzy ze szkoły
airbed - materac pompowany
B&B - bed and breakfast
make a few bucks - zarobić trochę pieniędzy
lodging - zakwaterowanie

I hope you will enjoy your holidays, see you soon

Margaret
Teacher

6 zasad bezpiecznego seniora konsumenta



Stowarzyszenie Grupa Inicjatywana

POD PRĄD

ASOS 2014-2020

Rządowy Program na rzecz Aktywności Społecznej
Osób Starszych na lata 2014-2020

Ministerstwo Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej

Ministerstwo Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej prowadzi kampanię informacyjną *Bezpieczny i Aktywny Senior*, która ma na celu podwyższenie świadomości polskiego społeczeństwa na temat kwestii związanych z bezpieczeństwem oraz aktywności osób starszych. W ramach kampanii Urząd Ochrony Konkurencji i Konsumentów opracował 6 zasad bezpiecznego seniora konsumenta.

1. Nie kupuj bez namysłu

Tylko w tych naczyniach ugotujesz obiad 3 razy szybciej – zanim kupisz, zweryfikuj informacje. Skonsultuj zakup z rodziną, poproś o wyszukanie parametrów oferowanych produktów w internecie. Do UOKiK docierają skargi na wprowadzanie w błąd co do cech oferowanych towarów – produkty nie są warte swojej ceny i nie mają reklamowanych właściwości.

2. Nie wierz w darmowe prezenty

Dla każdej osoby atrakcyjny upominek – uważaj, ponieważ może się okazać, że aby go dostać, będziesz musiał kupić kosztowny produkt, a darmowa wycieczka do miejsca kultu religijnego może być połączona z kilkugodzinną sprzedażą kosztownych produktów.

3. Nie daj sobie wmówić, że nie masz prawa

Nie może pan/pani odstąpić od umowy – sprzedawca, który tak twierdzi, łamie twoje prawa konsumenckie. Umowa zawarta w domu czy na pokazie to szczególny rodzaj transakcji – w takiej sytuacji masz więcej praw. Pamiętaj: możesz odstąpić od umowy, ale masz na to 14 dni od otrzymania produktu. Wyślij towar na własny koszt za zwrotnym potwierdzeniem odbioru. Oświadczenie o odstąpieniu od umowy nadaj najlepiej osobnym listem, a produkt wyślij w oddzielnej paczce. Formularz odstąpienia od umowy pobierz ze strony: www.prawakonsumenta.uokik.gov.pl.

4. Bądź uważny – nie daj się manipulacji

Proszę odstąpić od umowy za tydzień, bo będzie już pani, która jest upoważniona do odbioru – gdy

zastosujesz się do takiej instrukcji, może się okazać, że przekroczysz termin na odstąpienie od umowy. Pamiętaj: zawsze zweryfikuj zapewnienia sprzedawcy. Masz 14 dni na rezygnację z zakupów.

5. Nie ulegaj namowom

Tylko dziś ten sprzęt jest w wyjątkowej cenie – pamiętaj, sprzedawcy wykorzystują wiele sztuczek, które mają skłonić cię do kupna produktu, nawet jeżeli go nie potrzebujesz. Jeżeli produkt jest dostępny dziś, będzie w ofercie również jutro. Daj sobie czas na przemyślenie decyzji i skontaktuj się z

tyj się ze sprzedawcą następnego dnia, jeżeli rzeczywiście chcesz kupić dany produkt.

6. Pamiętaj, nie jesteś sam

Skontaktuj się z rzecznikiem konsumentów lub oddziałem Federacji Konsumentów w swoim miejscu zamieszkania, jeżeli nie wiesz, jak napisać reklamację lub odstąpienie od umowy. Poradę uzyskasz także: telefonicznie pod numerem 801 440 220 (opłata zgodna z cennikiem operatora) w godz. 08:00-18:00 od poniedziałku do piątku lub e-mailowo pod adresem porady@dlakonsumentow.pl.

Zdarza się, że osoby starsze, nie mają świadomości, że zawierają umowę z przedsiębiorcą zarejestrowanym w innym kraju. W takich przypadkach bezpłatnie pomaga Europejskie Centrum Konsumentów, należące do ECC-Net - tel. 22 55 60 118, info@konsument.gov.pl.

senior.gov.pl

#Seniorzy

6 zasad bezpiecznego seniora konsumenta

<p style="text-align: center;">NIE KUPUJ BEZ NAMYSŁU</p> <p>„Tylko w tych naczyniach ugotujesz obiad 3 razy szybciej” – zanim kupisz, zweryfikuj informacje. Skonsultuj zakup z rodziną</p>	<p style="text-align: center;">NIE WIERZ W „DARMOWE” PREZENTY</p> <p>Uważaj, darmowa wycieczka może być połączona z kilkugodzinną sprzedażą kosztownych produktów</p>
<p style="text-align: center;">NIE DAJ SOBIE WMÓWIĆ, ŻE NIE MASZ PRAWA</p> <p>Gdy kupujesz w domu czy na pokazie, to możesz odstąpić od umowy. Masz na to 14 dni od odbioru produktu</p>	<p style="text-align: center;">BĄDŹ UWAŻNY - NIE DAJ SIĘ MANIPULACJI</p> <p>„Proszę odstąpić od umowy za tydzień, bo będzie wtedy osoba upoważniona” – gdy zastosujesz się do takiej instrukcji, może się okazać, że przekroczysz termin na odstąpienie od umowy</p>
<p style="text-align: center;">NIE ULEGAJ NAMOWOM</p> <p>„Tylko dziś ten sprzęt jest w wyjątkowej cenie” – sprzedawcy wykorzystują wiele sztuczek, które mają skłonić cię do kupna produktu, nawet jeżeli go nie potrzebujesz. Przemyśl decyzję</p>	<p style="text-align: center;">PAMIĘTAJ, NIE JESTEŚ SAM</p> <p>Pomocy szukaj u: - Rzeczników konsumentów w swoim miejscu zamieszkania - 801 440 220 - dzwoń od pon-pt w godz. 8-18 (opłata zgodna z cennikiem operatora) - porady@dlakonsumentow.pl - www.federacja-konsumentow.org.pl - 22 55 60 118, info@konsument.gov.pl - gdy zawarłeś umowę z przedsiębiorcą z innego kraju</p>



Ministerstwo Rodziny,
Pracy i Polityki Społecznej

BEZPIECZNY I AKTYWNY
SENIOR



SENIORKO!
SENIORZE!
SERDECZNIE
ZAPRASZAMY!



Milowy krok Rada 60+

Zapraszamy Suchedniowskich Seniorów,
czyli Osoby po 60 roku życia na zajęcia
w ramach Szkoły Liderów 60 +

Harmonogram zajęć

Zapewniamy
materiały do zajęć
i bezpłatny transport
na zajęcia!

Chęć udziału
w zajęciach
oraz potrzebę
skorzystania
z transportu
należy zgłosić do
Agnieszki Włodarczyk-
-Mazurek
tel 508140266
lub do
Karoliny Gałczyńskiej-
-Szymczyk
Pauliny Pedryc,
tel 41 254 186 wew. 12,
na adres mailowy
mediateka@suchedniow.pl,
lub
osobiście w biurze
projektu,
w pokoju 202
w Urzędzie Miasta
i Gminy
w Suchedniowie.

W przypadku zajęć
ruchowych, wycieczek
i warsztatów decyduje
kolejność zgłoszeń!

Projekt "Milowy krok –
Rada 60+"
dofinansowany ze środków
Programu Rządowego na
rzecz Aktywności
Społecznej Osób Starszych
na lata 2014-2020"

Tytuł/forma zajęć	Miejsce	Termin	Godziny zajęć	Prowadzący
Senior pełnoprawny obywatel				
Trening partycypacji obywatelskiej	SOK „KUŹNICA”	12 czerwca (zajęcia w dwóch grupach)	I GRUPA: 9.00-12.00 II GRUPA: 13.00-16.00	Jadwiga Olszowska – Urban Ekspert partnerstwa lokalnego, komunikacji interpersonalnej i społecznej
Senior aktywny i sprawny				
Spacer ornitologiczny	Zbiórka w parku miejskim przy łamie na Kamionce	3 czerwca	8.00-11.00	Włodzimierz Szczepaniak – Członek Towarzystwa Badań i Ochrony Przyrody w Kielcach, ornitolog
Zasady żywienia osób wchodzących w drugą połowę życia	SOK „KUŹNICA”	5 lipca	10.00-12.00 – zasady ogólne 12.15-14.15 – choroby krążenia/cukrzyca 15.15-17.15 – choroby nowotworowe/oczu	dr Inż. Anna Tokarska Kierownik Działu Żywienia w Świętokrzyskim Centrum Onkologii
Jak żyć. Marku Aureliuszu? Stoicyzm a wyzwanie współczesności. Wykład	SOK „KUŹNICA”	12 lipca	16.00-17.00	Małgorzata Łukomska – Jamrozik Nauczyciel: j. polskiego, j. angielskiego i filozofii. Wykładowca Psychzyńskiego Uniwersytetu Trzeciego Wieku
Terapeutyczny wymiar filozofii: logoterapia Viktora E. Frankla. Wykład	SOK „KUŹNICA”	19 lipca		
Warsztaty z mnemotechnik Grupa I	SOK „KUŹNICA”	2 sierpnia	16.00-17.30	Karolina Odelska Logopeda, trener mnemotechnik
Warsztaty z mnemotechnik Grupa II	SOK „KUŹNICA”	9 sierpnia		
Plener malarski – warsztaty	Młyn na Jędrowie (teren wokół młyna)	16 sierpnia	10.00-14.00	Grzegorz Chorążek – grafik, ilustrator, rysownik
Gimnastyka z elementami tańca Zajęcia ruchowe	SOK „KUŹNICA”	23 sierpnia	10.00-12.00	Michał Ośka Tancerz, aktor, choreograf, związany ze sceną Kieleckiego Teatru Tańca
Pilates Zajęcia ruchowe		30 sierpnia	10.00-12.00	
Podstawy jogi Zajęcia ruchowe		6 września	10.00-12.00	
Zabytki Suchedniowa w Parku Etnograficznym w Tokarni. Wycieczka	Muzeum Wsi Kieleckiej Park Etnograficzny w Tokarni	13 września	10.00-18.00	Agnieszka Włodarczyk – Mazurek Historyk sztuki, specjalizacja średniowiecze polskie
Romańska rafała i jej symbolika na podstawie kościoła w Grzegorzowicach. Wycieczka	Grzegorzowice	20 września	10.00-18.00	
Architektura Zakonu Cystersów na przykładzie klasztoru w Wąchocku. Wycieczka	Wąchock	27 września	10.00-14.00	
Jak amerykański stałystyk William Edwards Deming przyczynił się do sukcesu gospodarczego Japonii. Wykład	SOK „KUŹNICA”	30 września	16.00-18.00	dr Zdzisław Piasta Wydział Zarządzania i Modelowania Komputerowego, Katedra Informatyki i Matematyki Stosowanej Politechniki Świętokrzyskiej
Rzeźba i jej zrozumienie. Warsztaty	SOK „KUŹNICA”	7 października	16.00-18.00	Paweł Wilkowski – Nauczyciel rzeźby w Zespole Sztuki Plastycznych w Kielcach
Spacer ornitologiczny	Zbiórka w parku miejskim przy łamie na Kamionce	21 października	8.00-11.00	Włodzimierz i Monika Szczepaniak
Warsztaty plecionkarskie	Park Miejski w Suchedniowie lub SOK „KUŹNICA” (w zależności od pogody)	4 października	10.00-13.00	Stowarzyszenie Serfenta Cieszyn. Wiodąca instytucja w dziedzinie badań nad plecionkarstwem. Ma na swoim koncie dyplom uznania od Polskiego Komitetu do spraw UNESCO oraz tytuł „Ludowego Oskara”.
Senior w świecie nowych technologii				
Warsztaty Informatyczne	Sala konferencyjna w Urzędzie Miasta i Gminy w Suchedniowie	I GRUPA – wtorek: 5 września, 12 września, 19 września, 26 września, 3 października	16.00-18.00	Łukasz Osuch Informatyk w Urzędzie Miasta i Gminy w Suchedniowie
		II GRUPA – czwartki: 7 września, 14 września, 21 września, 28 września, 5 października	16.00-18.00	

Piknik rodzinny na jubileusz miasta

Ostatnim akordem obchodów 55. rocznicy nadania praw miejskich dla Suchedniowa był piknik rodzinny, który 2 lipca odbył się na terenie Ośrodka Sportu i Rekreacji.



i **Zdzisławowi Zielińskim** oraz ich wnukowi **Ksaweremu Niegockiemu**.

Na zakończenie zaprezentowały się zespoły *Eve Line*, *Impuls* i *KefiRock*.

Podczas pikniku członkowie SKS prowadzili stoisko gastronomiczne – zebrane pieniądze zostaną przeznaczone na stypendia dla najzdolniejszej młodzieży.

(jaki)

Rozpoczęto od sztafety rodzinnej zorganizowanej przez fundację *Nasz Maraton*. Rywalizowały 10. czteroosobowych drużyn rodzinnych.

Dalszą część sportowych zmagani poprowadzili członkowie Suchedniowskiej Korporacji Samorządowej, którzy przygotowali niesablonowe konkurencje dla całych rodzin. I tak w rzucie gumowcem do beczki zwyciężyli **Piotr Odelski** z córką **Nadią**, w celności strzałem piłką do becz-



ki triumfowała rodzina **Bator** w składzie: **Dawid**, **Kuba** i **Wiktoria**. Jednak największe emocje wywołała sztafeta, z reguły składająca się z dziecka, mamy i taty, którzy w kolejności biegli z piłeczką w łyżeczce, w gumowcach i w okularach wywołujących efekt upojenia alkoholowego. Zwyciężyła trójka w składzie: **Wioletta** i **Mateusz Mirek** oraz **Damian Dulęba**. Specjalna nagroda przypadła najstarszym uczestnikom **Matyldzie**



Wycieczka do Magicznych Ogrodów w Janowcu



12 lipca Świetlica Środowiskowa działająca przy Stowarzyszeniu *Kuźniczy Krąg* w Suchedniowie wybrała się na wycieczkę autokarową do Magicznych Ogrodów w Janowcu.

Miejsce to słynie z magii i baśni. Park ten pozwala odkryć nam bajeczne krainy zamieszkiwane przez niezwykle istoty. Najmłodszy wśród sepek kwiatów, drzew i krzewów mogli chociaż na chwilę przenieść się w cudowny bajkowy świat. Udostępnione atrakcje to wyzwania, które budują pewność siebie i poczucie wartości, to również niezapomniana przygoda dla każdego uczestnika wycieczki.

W Magicznych Ogrodach mogliśmy bawić się na zjeżdżalniach, dmuchańcach, placu za-

baw, huśtawkach, karuzelach, tunelach. Wielkie wrażenie wywarł na nas zamek wróżek, tratwy i ciuchcia, która wprowadziła nas w cudowny bajkowy świat. Dziękujemy za mile spędzony czas.



Sylwia Garbala



Redaguje: SZYMON PIASTA

SUCHEDNIOWSKI SPORT

Nr. 14 (465)/2017

Statystyki seniorów

Seniorzy Orlicza w klasie okręgowej rozegrali 30 meczów, w których zdobyli 39 punktów (12 zwycięstw - 3 remisy - 15 porażek), co dało im 10 miejsce, bilans bramkowy 56:49. Jesienią 14 punktów, wiosną 25. Na własnym boisku 24 pkt. (7-3-5), bramki: 39:21; wyjazd 15 pkt. (5-0-10), bramki: 17:28. W barwach biało-niebieskich wystąpiło 28 zawodników. Pozostałe statystyki:

- najstarszy zawodnik - **Krzysztof Bałchanowski** 32 lata
- najmłodszy zawodnik - **Mateusz Tumulec** 16 lat 1 miesiąc
- najwięcej meczów - **Michał Bator, Marcin Tacij** po 29
- najmniej meczów - **Bartłomiej Graba, Bartosz Pająk, Tumulec, Łukasz Tuśnio** po 1
- najdłużej na boisku - **Tacij** 2610 minut
- najkrócej na boisku - **Tuśnio** 7 minut
- najczęściej w wyjściowej „jedenastce” - **Tacij** 29 razy
- najczęściej zmieniany - **Mateusz Sikora** 11 razy
- najczęściej wchodzący jako zmiennik - **Damian Kita** 13 razy
- nie zmieniany na boisku - **Tacij** 29 meczów, **Sebastian Drozd** 26; **Mateusz Ubysz** 5
- najwięcej bramek - **Tomasz Staszewski** 26
- najwięcej asyst - **Piotr Solnica** 13
- najwięcej żółtych kartek - **Marek Banaczkowski** 10
- najwięcej czerwonych kartek - **Maciej Banaczkowski, Marek Banaczkowski, Paweł Jarzab, Krystian Olejarczyk** po 1
- czerwona kartka samoistna - **Krystian Olejarczyk** 1
- najlepszy zawodnik - **Staszewski** 3,46 pkt.

Statystyki juniorów starszych

Sezon 2016/2017 w wykonaniu juniorów starszych był bardzo udany. Nie tylko wygrali swoją grupę w klasie okręgowej i zdobyli awans do Świętokrzyskiej Ligi Juniorów Starszych, ale **Mateusz Tumulec** został królem strzelców. Juniorzy rozegrali 20 meczów (właściwie 19, ponieważ jeden był walkower), w których zdobyli 49 punktów (16 zwycięstw - 1 remis - 3 porażki), bilans bramkowy 76:29. Na własnym boisku 28 punktów (9-1-0), bramki: 48:9; wyjazd 21 pkt. (7-0-3), bramki: 28:20.

W barwach biało-niebieskich wystąpiło 25 zawodników. Oto skład mistrzowskiej drużyny: **Radosław Ciura, Filip Czerwiński, Dawid Flantowicz, Maksymilian Frątczak, Ryszard Gieźgała, Bartłomiej Graba, Karol Kamiński, Damian Kita, Damian Kowalik, Jakub Kowalik, Karol Matla, Krystian Matla, Maciej Matla, Piotr Mądzik, Bartosz Pająk, Michał Pietrasiewicz, Patryk Relidzyński, Maciej Sroczyński, Patryk Ślusarczyk, Karol Światowski, Mateusz Tumulec, Łukasz Tusień, Mateusz Ubysz, Dawid Zbroja, Radosław Żak.**

Pozostałe statystyki:

- najwięcej meczów - **Frątczak, Graba, Jakub Kowalik, Pająk, Ubysz, Zbroja** po 19
- najmniej meczów - **Ciura, Damian Kowalik, Sroczyński, Ślusarczyk, Tusień** po 1
- najdłużej na boisku - **Ubysz** 1710 minut
- najkrócej na boisku - **Tusień** 1 minuta
- najczęściej w wyjściowej „jedenastce” - **Graba, Pająk, Ubysz, Zbroja** po 19 razy
- najczęściej zmieniany - **Graba** 8 razy
- najczęściej wchodzący jako zmiennik - **Karol Matla** 13 razy

- nie zmieniany na boisku - **Ubysz** 19 meczów, **Ciura** 1
- najwięcej bramek - **Tumulec** 22
- najwięcej żółtych kartek - **Jakub Kowalik, Tumulec** po 3

Statystyki juniorów mł.

Sezon 2016/2017 juniorzy młodsi zakończyli na przedostatnim, 11 miejscu w swojej grupie klasy okręgowej. Nie był on najlepszy, ale trzeba wziąć pod uwagę, że najlepsi zawodnicy częściej grali w grupie starszej juniorów niż w swojej, jak chociażby **Mateusz Tumulec**. Juniorzy rozegrali 22 spotkania (właściwie 21, ponieważ jeden był walkower), w których zdobyli 10 punktów (2 zwycięstwa - 4 remisy - 16 porażek), bilans bramkowy 19:91. Na własnym boisku 8 punktów (2-2-7), bramki: 13:45; wyjazd 2 pkt. (0-2-9), bramki: 6:46.

W barwach biało-niebieskich wystąpiło 27 zawodników: **Dawid Arabasz, Bartłomiej Biesaga, Dominik Breszko, Dawid Fąfara, Kamil Furmańczyk, Wiktor Kalemba, Karol Kamiński, Kacper Kulawik, Filip Miernik, Filip Miernik, Wojciech Obarski, Jan Pająk, Michał Plewa, Kornel Siewierski, Norbert Sołkiewicz, Maciej Sroczyński, Kacper Stando, Piotr Stobiecki, Patryk Ślusarczyk, Kamil Świat, Klaudiusz Tabiszewski, Kacper Tumulec, Mateusz Tumulec, Błażej Turski, Łukasz Tusień, Rafał Wiśniewski, Radosław Żak.**

Pozostałe statystyki:

- najwięcej meczów - **Pająk, Turski** po 21
- najmniej meczów - **Kulawik, Miernik, Stobiecki** 1
- najdłużej na boisku - **Pająk** 1640 minut
- najkrócej na boisku - **Kulawik** 15 minut
- najczęściej w wyjściowej „jedenastce” - **Turski** 21 razy
- najczęściej zmieniany - **Świat** 8 razy
- najczęściej wchodzący jako zmiennik - **Sołkiewicz** 8
- nie zmieniany na boisku - **Siewierski** 9 meczów
- najwięcej bramek - **Mateusz Tumulec** 6
- najwięcej żółtych kartek - **Sroczyński, Ślusarczyk** po 2

Statystyki trampkarzy

Piłkarze Orlicza grali w grupie licencyjnej i niestety wszystkie osiem spotkań przegrali - 5. miejsce, 0 pkt., bramki: 6:30. W barwach biało-niebieskich wystąpiło 18 zawodników: **Dawid Białek, Tomasz Bury, Miłosz Burys, Jan Fitas, Bartosz Kubicki, Kacper Łutczyk, Ksawery Miernik, Marcel Miernik, Olaf Moliszewski, Maciej Pająk, Jakub Piasta, Kacper Sikora, Dawid Tabiszewski, Kacper Tumulec, Łukasz Tumulec, Kacper Wcisło, Filip Włodarczyk, Hubert Zaród.**

Pozostałe statystyki:

- najwięcej meczów - **Kubicki, Łutczyk, Pająk, Wcisło** po 8
- najmniej meczów - **Bury** 1
- najwięcej bramek - **Ksawery Miernik, Kacper Tumulec** po 2

Statystyki młodzików

Piłkarze Orlicza grali w grupie licencyjnej B 7. Rozegrali 10 meczów, z czego wygrali 4, a przegrali 6. W końcowej klasyfikacji zajęli 4 miejsce w swojej grupie, mając 12 punktów i stosunek bramek 13:37.

Wystąpiło 16 zawodników: **Bartosz Dulemba, Filip Gbior-**

czyk, Karen Ghazaryan, Dawid Gołąb, Antoni Gryz, Krzysztof Kalemba, Wiktor Michta, Marcel Miernik, Filip Obarski, Jakub Przeworski, Kacper Skarbek, Igor Słoma, Kamil Tabiszewski, Szymon Turski, Wojciech Wierzbński, Maksymilian Woś.

- najwięcej meczów - **Przeworski, Słoma** po 10
- najmniej meczów - **Gołąb, Woś** po 7
- najwięcej goli - **Przeworski, Wierzbński** po 3

Statystyki piłkarek

Piłkarki Orlicza w sezonie 2016/2017 rozegrały 18 meczów (właściwie 17, ponieważ jeden nie doszedł do skutku), w których zdobyły 22 punkty (7 zwycięstw - 1 remis - 10 porażek), co dało im 6 miejsce, bilans bramkowy 48:47. Jesienią 13 punktów, wiosną 9. Na własnym boisku 16 pkt. (5-1-4), bramki: 33:24; wyjazd 6 pkt. (2-0-6), bramki: 15:23.

W barwach biało-niebieskich wystąpiło 25 zawodniczek: **Aleksandra Antoniuk, Aleksandra Czarnecka, Federica Dall'Ara, Martyna Gibała, Wiktoria Gołębiowska, Anna Grudniewska, Sandra Haba, Weronika Herka, Małgorzata Janta, Oliwia Kożera, Aneta Latkowska, Magdalena Materek, Karolina Nawrot, Agnieszka Nowak, Maria Pałosz, Aleksandra Serek, Patrycja Siadaczko, Kinga Staszewska, Wioletta Staszewska, Małgorzata Sztando, Róża Tokarska, Agnieszka Walkiewicz, Wiktoria Wlazło, Wiktoria Zając, Magdalena Żołądek.**

- najstarsza zawodniczka - **Czarnecka** 26 lat
- najmłodsza zawodniczka - **Zając** 13 lat
- najwięcej meczów - **Janta, Tokarska, Walkiewicz** po 17
- najmniej meczów - **Antoniuk, Siadaczko, Wlazło** po 1
- najdłużej na boisku - **Tokarska, Walkiewicz** po 1360
- najkrócej na boisku - **Antoniuk** 11 minut
- najczęściej w wyjściowej „jedenastce” - **Janta, Tokarska, Walkiewicz** po 17
- najczęściej zmieniana - **Janta** 8 razy
- najczęściej wchodząca jako zmiennik - **K. Staszewska** 7
- nie zmieniana na boisku - **Tokarska, Walkiewicz** po 17, **Herka** 2; **Siadaczko** 1
- najwięcej bramek - **Dall'Ara** 24
- najwięcej żółtych kartek - **Pałosz** 1

Terminarz Orlicza - jesień 2017

- 13 sierpnia (niedziela) godz. 17 Orlicz - Piast Stopnica
- 20 sierpnia (niedziela) godz. 17 Orlicz - Lechia Strawczyn
- 27 sierpnia (niedziela) godz. 17 Zenit Chmielnik - Orlicz
- 03 września (niedziela) godz. 16 Orlicz - Gród Cmińsk
- 10 września (niedziela) godz. 16 Świt Cmielów - Orlicz
- 17 września (niedziela) godz. 16 Orlicz - Bucovia Bukowa
- 24 września (niedziela) godz. 16 Klimontowianka Klimontów - Orlicz
- 01 października (niedziela) godz. 15 Orlicz - Sparta Dwikozy
- 08 października (niedziela) godz. 15 Stal Kunów - Orlicz
- 15 października (niedziela) godz. 15 Orlicz - Polanie Pierzchnica
- 22 października (niedziela) godz. 14 GKS Rudki - Orlicz
- 29 października (niedziela) godz. 13 Orlicz - Granat Skarżysko
- 05 listopada (niedziela) godz. 13 OKS Opatów - Orlicz
- 12 listopada (niedziela) godz. 13 Orlicz - Sparta Kazimierza W.
- 18 listopada (sobota) godz. 12 Star Starachowice - Orlicz

Suchedniowscy „Ludzie z żelaza”

W niedzielę, 2 lipca na terenie Skarżyska i Suchedniowa rozegrany został II Wtórpol Triathlon Świętokrzyski. Uczestnicy zawodów rywalizowali na dwóch dystansach: olimpijskim (1,5 km pływania, 40 km jazdy rowerem, 10 km biegu) i sprint (0,75 km, 20 km, 5 km).

W zawodach uczestniczyła grupa suchedniowian, z których najcenniejszy wynik uzyskała **Justyna Żołądek**, finiszując jako trzecia w swojej kategorii wiekowej oraz **Piotr Chmiel** jako drugi. Na starcie nie stanęła dwójka naszych najlepszych triathlonistów, **Karol Mochocki** i **Gerard Magdziarz**, którzy tym razem byli organizatorami tej imprezy wspólnie z **Tomaszem Wąsowskim**. Wyniki suchedniowian: dystans olimpijski:



51. **Piotr Chmiel** (M 45 - 2) - 2.30,31
128. **Barański Dariusz** (M 30 - 25) - 2.53,30
dystans sprinterski:
54. **Kuszewski Mariusz** (M 40 - 9) - 1.24,18
105. **Żołądek Justyna** (K 40 - 3) - 1.34,55
116. **Bałchanowski Krzysztof** (M 30 - 45) - 1.38,57
121. **Bolechowska-Paszkiel Luiza** (K 30 - 7) - 1.40,40

Rywalizacja w Hunt Run

W niedzielę, 2 lipca w Bałtowie po raz piąty rozegrano niezwykły bieg Hunt Run w Parku Bałtów. Uczestnicy zmagają się nie tylko z trasą biegu, ale przede wszystkim z przeszkodami. Jest błoto, czołganie się pod kolczastym drutem i przeszkody rodem z placu ćwiczeń w wojsku. Pomimo to chętnych nie brakuje.

W tegorocznym biegu na 6 kilometrów wystartowało 999 uczestników, w tym team KASZA+ mający w składzie sześcioro suchedniowian i dwójkę lublinian. Warto odnotować udział 7-letniej Oliwii Milaszkiewicz, która pobiegła w Hunt Run Kids. Oto ich miejsca i czasy:

129. **Szymczyk Witold** - 1.00,03
619. **Gałczyńska-Szymczyk Karolina** - 1.25,52
620. **Szymczyk Paweł** - 1.25,53
792. **Białek Agnieszka** - 1.37,07
794. **Nakonieczny Artur** - 1.37,11
795. **Michalska-Nakonieczna Małgorzata** - 1.37,12
796. **Włodarczyk-Mazurek Agnieszka** - 1.37,16
797. **Rasztabiga Małgorzata** - 1.37,17
936. **Czapnik Katarzyna** - 1.51,24
937. **Lisowska Ada** - 1.51,24

Na kolarskich trasach

W niedzielę, 25 czerwca w Kielcach rozegrano kolejną rundę zawodów kolarskich z cyklu MTB Cross Maraton. Na-

sza nieliczna ekipa za sprawą **Sławomira Knieć** i **Tomasza Kutwina** wygrała w dwóch kategoriach. Kolejny start w lipcu w Morawicy.

- Fan open:
56. **Sławomir Knieć** (M 6 - 1)
103. **Tomasz Piasta** (M 3 - 40)
125. **Paweł Wójcicki** (M 6 - 4)
130. **Paweł Sklenarski** (M 2 - 23)
147. **Dominik Miernik** (M 4 - 37)
Family open:
29. **Tomasz Kutwin** (F 6 - 1)
97. **Krzysztof Kroner** (F 6 - 5)
103. **Michał Pawlik** (F 3 - 20)



W niedzielę, 16 lipca w Morawicy rozegrano kolejny etap Świętokrzyskiej Ligi Rowerowej. W swojej kategorii wiekowej zwyciężył **Tomasz Kutwin**, a drugie miejsca wywalczyli: **Ania Ordyńska** i **Sławomir Knieć**. Na uwagę zasługują dobre wyniki **Michała Gałczyńskiego** i **Dariusza Barańskiego** w klasyfikacji open.

- Fan open:ukończyło 179:
26. **Michał Gałczyński** (M 3 - 10)
27. **Dariusz Barański** (M 3 - 11)
52. **Sławomir Knieć** (M 6 - 2)
100. **Tomasz Piasta** (M 3 - 39)
116. **Marcin Biały** (M 3 - 46)
119. **Paweł Wójcicki** (M 6 - 4)
125. **Artur Kowalik** (M 3 - 52)
Family open ukończyło 139:
13. **Tomasz Kutwin** (F 6 - 1)
62. **Ania Ordyńska** (FK 3 - 2)
73. **Krzysztof Kroner** (F 6 - 5)

W sobotę, 8 lipca w pobliskich Starachowicach rozegrano szosowy wyścig kolarski Starachowicka Strzała. Była to jego pierwsza edycja, a wyniki są wliczane do klasyfikacji Omnium Poland Bike. W zawodach uczestniczyła grupa kolarzy z Suchedniowskiego Stowarzyszenia Cyklistów, w tym **Anna Banaszek**. Był to jej pierwszy wyścig po czteroletniej przerwie i to jaki! Anna wywalczyła pierwsze miejsce w swojej kategorii wiekowej! Gratulacje!



Na biegowych trasach

W sobotę, 15 lipca w Morawicy rozegrano kolejne (7 etap) biegi z cyklu Cross Run. Dobry występ zanotował **Stefan Baltyn**, który w biegu na „dyszkę” w klasyfikacji open był 32, ale już w swojej kategorii wiekowej drugi. Do pierwszego miejsca zabrakło 9 sekund!



W sobotę, 29 lipca kolejna runda odbyła się w Zagnańsku. Bardzo dobrze pobiegł **Piotr Chmiel**, finiszując na piątym miejscu, a w swojej kategorii wiekowej by pierwszy! Nie zawiódł **Stefan Baltyn** kończąc rywalizację na 28 miejscu i drugim w kategorii M-6. W barwach Nurtu Mostki pobiegł również **Cezary Ołub** - 36 miejsce (M4 - 7).

W półmaratonie w barwach Nurt **Marcin Kucharski** był 7 (M3 - 3), a **Katarzyna Domańska** pierwsza wśród kobiet!

Sparingi Orlicza

Piłkarze Orlicza w trakcie przygotowań do rozgrywek mistrzowskich w klasie okręgowej rozegrali kilka spotkań kontrolnych. W pierwszym meczu przegrali w Suchedniowie z czwartoligowym MKS Końskie 0:4.

Drugim rywalem również był zespół czwartoligowy. Tym razem w Kajetanowie Lubrzanka wygrała z Orłami 2:1. Honorowe trafienie zanotował **Hubert Janyst**.

Kolejnym sparingpartnerem był A-klasowy GKS Górno. W meczu rozegranym w Suchedniowie biało-niebiescy po bramkach **Tomasza Staszewskiego** i **Marcina Tacija** wygrali 2:1.

Trener **Bogusław Dąbrowski** i działacze doszli do wniosku, że najlepiej formę sprawdzać z zespołami w wyższej klasie rozgrywkowej. A więc do Suchedniowa zawiątała czwartoligowa łysica wygrywając z Orliczem 2:0.

Mazovia 24 h to jedyny w swoim rodzaju wyścig rowerowy, w którym na piętnastokilometrowej trasie rywalizacja trwa 12 lub 24 godziny. Formuła zawodów przewiduje jazdę indywidualną, w parach lub drużynach czteroosobowych.

W tym roku Suchedniowskie Stowarzyszenie Cyklistów do zawodów dwunastogodzinnych zgłosiło dwie drużyny dwuosobowe: **Michał Gałczyński** i **Dariusz Barański** oraz **Grzegorz Michnowski** i **Jacek Gałczyński**.

Trasa długości 15 km wiodła przez urokliwe zagnańskie lasy. Po kilku godzinach wyścigu nasze pary klasyfikują się na pierwszej i trzeciej pozycji etapu duo 12h. Drużyna SSC w składzie **Gałczyński/Barański** z przewagą jednego okrążenia nad konkurencją zajmuje pierwsze miejsce. **Michnowski/Gałczyński** klasyfikują się na 5 pozycji, gdyby nie nieszcześliwy zbieg okoliczności walczyliby o drugą lokatę.

Suchedniowskie Stowarzyszenie Cyklistów pragnie podziękować Annie Ordyńskiej, Marcinowi i Magdalenie Banasik, Katarzynie Barańskiej za pomoc w trakcie dwunastogodzinnych zmagania oraz Firmie Martum – Wózki Widłowe za wsparcie logistyczne.

IV Igrzyska Sportowe za nami



W piątek, 7 lipca w Centrum Kształceniowo – Integracyjnym w Michniowie podsumowano IV Igrzyska Sportowe, które odbywały się od 3 lipca.

Przez te kilka dni w zdrowej rywalizacji sportowej brało udział łącznie 78. zawodniczek i zawodników.

-Dobrze, że ten czas spędzacie na świeżym powietrzu, aktywnie i zdrowo spędzając wolny czas



3 miejsce – **Kacper Flasiński**

Pchnięcie kulą:

1 miejsce – **Bartosz Pająk**

2 miejsce – **Damian Kita**

3 miejsce – **Jakub Kowalik**

Tenis stołowy (kobiety):



– powiedział do zebranych burmistrz **Cezary Błach**, który najlepszych uhonorował pucharami, dyplomami i nagrodami rzeczowymi.

Wyniki zmagania w poszczególnych konkurencjach były następujące:



Piłka nożna:

- 1 miejsce – Tygrysy Ostojów
- 2 miejsce – Kruki Suchedniów
- 3 miejsce – CKI Michniów

Najlepszy bramkarz:

Piotr Stobiecki

Bieg przełajowy:

- 1 miejsce – **Damian Kita**
- 2 miejsce – **Dawid Arabasz**

Bieg na 100 m

- 1 miejsce – **Julia Klimczak**
- 2 miejsce – **Dawid Barwicki**
- 3 miejsce – **Paulina Stępień**
- 4 miejsce – **Gabriela Winkler**
i **Piotr Przeorski**

Najmłodszą uczestniczką sportowych zmagania była **Marysia Winkler** (4 lata).

Organizatorem sportowych zmagania był **Zenon Juchniewicz** z Centrum Kształceniowo-Integracyjnego, któremu pomagały **Sylwia Garbala**, **Katarzyna Garbala**, **Grażyna Kozieł** i sołtyś Michniowa **Alicja Mańturz**. Turniej piłki nożnej sędziował **Tomasz Tusznio**.

Puchary ufundował marszałek województwa świętokrzyskiego **Adam Jarubas**, nagrody rze-



- 1 miejsce – **Sylwia Garbala**
- 2 miejsce – **Natalia Garbala**
- 3 miejsce – **Anna Łodzińska**

Tenis stołowy (mężczyźni):

- 1 miejsce – **Jakub Garbala**
- 2 miejsce – **Rafał Waldon**
- 3 miejsce – **Bartosz Pająk**

Tenis stołowy (dzieci):

- 1 miejsce – **Paulina Stępień**
- 2 miejsce – **Gabriela Winkler**

Tenis stołowy (chłopcy do lat 16):

- 1 miejsce – **Krzysztof Głuszek**
- 2 miejsce – **Dawid Barwicki**
- 3 miejsce – **Michał Zbroja**

czowe Urząd Miasta i Gminy oraz Bank Spółdzielczy w Suchedniowie, natomiast Suchedniowski Ośrodek Kultury *Kuźnica* zadbał o napoje i posiłki.



Całość wydarzenia, nad którym patronat sprawowali Marszałek Województwa oraz Burmistrz Miasta i Gminy, zakończyło wspólne ognisko.

Jacenty Kita

„Gazeta Suchedniowska”, Pismo Rady Miejskiej w Suchedniowie. **Redaguje:** Jacenty Kita (redaktor naczelny) i współpracownicy

Adres redakcji: Suchedniów, ul. Fabryczna 5, tel. 41 25 43 250, e-mail: alnawi@poczta.onet.pl, jacenty.kita@wp.pl **Nakład:** 550 egz.

Skład, łamanie, druk: DORAND, Starachowice, tel. 41 274 14 40

Redakcja zastrzega sobie prawo korekty i skracania materiałów. Materiały anonimowe nie będą brane pod uwagę.